

(1) Number of pages 12

(2) Date of repair 1/7/78

(3) Initials of the Referencer 1/7/78

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Revenue DEPARTMENT

G.O. No. <u>140</u>	Press <u>ML</u>
<u>732-36</u>	
Dated <u>22-8</u>	<u>1878</u>

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Public Department,
31st August 1873.*

Read the following papers :—

No. 33. Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department (Public), dated Fort William, 15th January 1873, No. 134.

RESOLUTION.—The great importance to the administration of a knowledge on the part of public officers of the languages spoken by the people with whom they have to deal has lately been prominently brought to the notice of the Government of India.

2. There is reason to fear that, especially in the wilder districts peopled by aboriginal tribes, sufficient attention has not been paid to the subject, although it is admitted that constant and easy intercourse between Government officials and the people is essentially necessary to the good government of half-civilized races. An instance has been brought to the notice of the Government of India in which, out of a body of fourteen officers employed in the administration of an outlying district, one only was acquainted with the vernacular, although some of the officers had been employed in the district for considerable periods ranging as high as sixteen years, while the character of the district and the condition of the aboriginal tribes inhabiting it were so peculiar as to demand that it should be exempted from the judicial procedure in force elsewhere and subjected to special regulations. From another province a representation has been received, which shows that difficulty is experienced in providing for the administration of hill tracts by officers acquainted with the language of the aborigines.

3. The Government of India now desires that the attention of the Local Governments and Administrations may be directed to this important subject, and that each Government will report how the case stands in the territories under its administration, and by what measures it would propose to further the desired object.

4. The local languages for the acquisition of which inducements have been held out by the Government are—

I.—Languages spoken locally within British Territory ;

II.—Languages of bordering frontier tribes.

The rewards which have at different times been sanctioned for proficiency in such languages are as follow :—

In the Lower Provinces of Bengal,

To any officer passing in Sonthali, Rupees 1,000.

To any officer in the Assam Commission for passing an examination in Cassyah, Mikar, Naga, Garo, Abor, Booteah, Kamptee Mishmee, Munipooree, Kookee, Cachari, or Mugh, Rupees 500.

In the Madras Presidency, to Covenanted Officers serving in the Ganjam and Vizagapatam Districts for passing in Ooriya, Rupees 1,000.

These rewards have, however, failed in inducing any considerable number of officers to study the languages.

*Proceedings of the Madras Government, Public Department,
8th August 1873.*

5. With regard to each local language which is spoken in British Territory over so limited an area that it has not been brought within the scheme of compulsory examinations, the Government of India desires to have before it reports from all the Local Governments embodying the following particulars:—

- I.—The approximate area over which each language is spoken, and the approximate number of the population of whom it is the vernacular;
- II.—By what officers, and in what language, the local administration is carried on in the tract in which the language prevails;
- III.—Whether it can be said generally that, in addition to their own vernacular, the people in question also use and are familiar with any other language, especially that in which the administration is carried on, and with which the Government officers with whom they are brought in contact are conversant;
- IV.—Whether any difficulty has been experienced in the administration in consequence of a paucity of officers who know the language of the people, and, if so, in what districts;
- V.—The measures which the Government would propose to adopt;
- VI.—As the proficiency of the officers must necessarily be tested by examinations, an opinion should be expressed as to the degree and nature of qualification to be required, and of the examinations by which they should be tested.

6. In addition to the offer of money-rewards in one payment, suggestions have at different times been made that, as an inducement to officers to qualify for service in the tracts in which special languages are spoken (which are often, from their circumstances, unpopular), a local allowance should be given, in addition to the ordinary pay of his grade, to an officer who has passed the requisite examinations in the language, for a certain number of years or during the time which he may serve in such a tract. Suggestions have also been made that some of the languages now referred to might be brought into the scheme of compulsory departmental examinations by including them among the languages in which an officer may elect to pass. It has also been suggested that the object might be attained by absolutely debarring an officer whose services are required in one of these special tracts from ordinary promotion until he shall have qualified in the special language.

7. It will be understood that the Government of India does not wish, by the proposed measures, to foster and encourage mere provincial dialectic variations of recognised languages spoken by people who belong to one race. The object is only to recognise and encourage officers to give their attention to languages of which the individuality is distinct, and which are peculiar to particular races and tribes.

8. In addition to the above information and opinions as to languages spoken by races in British Territory, the Government of India wishes that the Local Governments and Administrations will similarly consider and make recommendations with regard to those languages which it is desirable that officers employed on the frontier should acquire for the purpose of communicating with the tribes with whom they are brought in contact.

*Proceedings of the Madras Government, Public Department,
8th August 1873.*

No. 134-A.

Government of Madras, ORDER.—Ordered that a copy of
 „ Bombay, the above Resolution be forwarded to
 „ Bengal, the Local Governments and Administra-
 „ North-Western Provinces, tions marginally noted for information
 „ Punjab, and guidance.
 Chief Commissioner of Oudh.
 „ Central Provinces.
 „ British Burmah.
 „ Coorg.
 Resident at Hyderabad.

(True Extract.)

(Signed) H. L. DAMPIER,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

Ordered to be referred to the Government Agents in Ganjam and Vizagapatam for their remarks.

(Signed) W. HUDLESTON,
Chief Secretary.

22nd March 1873.

No. 34. From C. G. MASTER, Esq., Agent to the Governor of Fort St. George in Ganjam, to the Hon. W. HUDLESTON, Chief Secretary to Government, Fort St. George, dated Chettpore, 15th July 1873, No. 1561.

With reference to your footnote, dated 22nd March 1873, to Extract, Proceedings, Government of India, Home Department, dated 15th January last, No. 124-A, I have the honour to offer the following remarks on the particulars noted in paragraph 5 of the Resolution.

1. The approximate area over which each language is spoken, and the approximate number of the population of whom it is the vernacular.
2. The local languages not brought within the scheme of compulsory examination in this district are—

Languages.	Approximate area in square miles.	Approximate population.
(a) Ooriya	4,500	761,553
(b) Khond	2,550	82,812
(c) Sowrah	650	38,713

3. There is no taluq in this district where Ooriya is not spoken, excepting the Government Taluq of Chicacole and the small proprietary estates in the Sub-division, but on the other hand there are large Telugu Colonies in the Ooriya portion of the district. Until the Census Returns have been tabulated the exact number of the population speaking each of these two languages cannot be stated. The total population of the district is as follows:—

Population residing in the southern portion of the district lying to the south of the Itchapur River, which has always been supposed to be the boundary of the Telugu country	628,561
Population residing in the northern portion of the district or Ooriya country	735,745
Population residing in the Khond portion of the Hill Tracts called Khond Malahs	102,994
Population residing in the Sowrah portion of the Hill Tracts called Sowrah Malahs	47,319
Total	1,514,619

But to the figure of 735,745 against the Ooriya country, the Ooriya population of 28,788 residing in the Khond and Sowrah Maliahs will have to be added, thus raising the Ooriya population to 764,533.

From the figure of 102,994 shown against the Khond country 21,775 should be deducted being Ooriyas residing in the Khond country, and 1593 added being Panos and Khonds residing in the Sowrah Maliahs, thus reducing the Khond population to 82,812.

This figure does not, however, include the bastard race of Khonds residing in the low country and in isolated hills, and who are acquainted with Ooriya.

From the Sowrah population of 47,319 should be deducted 8606, being the number of Khonds, Panos, and Ooriyas residing in the Sowrah Maliahs, thus reducing the Sowrah population to 38,713.

The area assigned to the Ooriyas includes all the low country in which Ooriyas reside, though mixed with the Telugus. Six hundred square miles may be assumed to be the area which Telugus alone inhabit.

4. Khond is the language of the Khonds of the Goomsoor, Chinna Kimed, Surada, Katengia, and Bodagada Maliahs. The Khonds are not the only inhabitants of these territories. The Panos and Ooriyas use the Ooriya tongue though the former also are acquainted with and

use Khond. There are also Khonds not included in the above estimate who dwell here and there in the low country or in isolated hills. They know Ooriya as a rule, and are looked on as a bastard kind of

Maliahs.	Panos.	Ooriyas.
* Parla Kimed	1,227	1,498
Pedda	"	6,096
Total	1,227	7,594

The territories to the west of our western frontier, e.g., Kalahandi of the Central Provinces and Gunipuram of Jeypore, contain Khonds and Sowrahs. The Boad Maliahs on the Bengal Frontier, north of Goomsoor, are also inhabited by Khonds.

Neither the Khond nor Sowrah languages have any written character. The Ooriya alphabet has been employed in the compilation of some elementary books in Khond by the late Captain Frye.

II. By what officers and in what language the local administration is carried on in the tract in which the language prevails. 5. I presume the officers referred to in the inquiry are the European Officers of the district. They are thirteen in number. On the Judicial side there is the District and Session Judge. On the Executive the (1) Collector, (2) Principal Assistant, (3) Senior Assistant, (4) Special Assistant, and (5) Assistant Collectors. In the Police Department (1) the Superintendent, (2) Maliah Assistant Superintendent, (3) Sub-Division Assistant Superintendent. In the Public Works Department the District Engineer and two Executive Engineers. One of the Maliah Sub-Magistrates is a European. Telugu is the official language of the district, but Ooriya is recognised as a language in ordinary use for the purposes of Section 337, Criminal Code of Procedure; and in all criminal cases depositions taken from Ooriyas are recorded in the Ooriya language, but

mostly in the Telugu character. Communications from Tahsildars, &c., to Ooriya village officers are written in Ooriya. Police charge sheets are written in Ooriya if the Station Officer is only conversant with that language. The majority of the employes in the district are Telugus. In the Police Department, however, many Ooriyas are employed as Constables.

6. The Khond-speaking population are under the charge of the Special Assistant Agent. The Sowrahs reside within the limits of the Principal and Senior Assistants. The language of record is the language of the officer, whoever he may be, who is immediately dealing with them, i.e., a European Officer would record his proceedings in English, a Telugu in Telugu, and so on.

III. Whether it can be said generally that, in addition to their own vernacular, the people in question also use and are familiar with any other language, especially that in which the administration is carried on, and with which the Government officers with whom they are brought in contact are conversant. 7. It cannot be said generally that, in addition to their own vernacular, the people, whether Ooriyas, Khonds, or Sowrahs, use any other language, especially that in which the administration is carried on, and with which the Government officers with whom they are brought

in contact are conversant. As a rule, Khonds know nothing besides Khond, and and Sowrahs nothing besides Sowrah. Some among the Ooriyas have a knowledge of Telugu. To a certain extent the administration is carried on in Ooriya, but not at all in Khond or Sowrah.

8. Of the European District Officers, five have a good knowledge of Ooriya, viz., (1) District Judge, (2) Special Assistant Agent, (3) Assistant Collector, (4) Superintendent of Police, (5) Maliah Sub-Magistrate. None know anything, to speak, of Khond or Sowrah.

IV. Whether any difficulty has been experienced in the administration in consequence of a paucity of officers who know the language of the people. 9. I cannot say that any great difficulty has been experienced in the administration of the Ganjam District in consequence of the paucity of officers who

know the language of the people, because there are interpreters generally at hand in Ooriya. In Khond and Sowrah, however, men qualified to interpret are few, especially as in Khond there are several dialects so different that the Khonds of one locality cannot understand those of another. It is not difficult to imagine how much better the administration would have been had the officers of the district generally known the languages.

VI. The degree and nature of qualification to be required, and of the examinations by which they should be tested. 10. The recognised tests in Ooriya for Civilians are known as the "High Proficiency" and the "Colloquial"

Tests. The former has been in force some ten years, but I never heard of anyone ever having passed it. The latter was sanctioned by the Government of

India quite recently* to encourage the study of the language. It is that referred to in paragraph 4 of the Resolution now under consideration. Mr. Maltby, Assistant Collector, has recently passed by this standard.

* Page 461 of the Fort St. George Gazette, dated 5th March 1872.

The two tests are as follow:—

High Proficiency.

(1.) Construing with readiness and accuracy from the under-mentioned books:—

- (a.) Hitopodeca.
- (b.) Batrish Simhasana.
- (c.) Ramayana Balakanda.

(2.) Translating into English with accuracy a passage in narrative style and taken from the test-books.

(3.) Translating with accuracy of idiom and neatness of expression into Oriya an English paper in narrative style.

(4.) Translating in like manner a paper of English sentences.

(5.) Conversing in Oriya with accuracy and fluency.

(6.) A considerable knowledge of Grammar.

Colloquial Test.

(1.) "Nitikotha" as test-book.

(2.) Written translation into English.

(3.) " " into Oriya.

(4.) " " of sentences and answering questions on construction, &c.

(5.) *Viva voce* translation of an Oriya paper.

(6.) Conversation.

(7.) Pronunciation.

(8.) Handwriting.

The reward for passing either is the same, viz., Rupees 1,000, but it is confined to Covenanted Civilians.

11. The Government of India remark, in paragraph 4 of their Resolution, that the offer of this latter reward among others has failed in inducing any considerable number of officers to study the language.

It is to be remembered, however, that the number of officers whom it can possibly affect is very small, and that it is of recent operation.

12. I have long thought that it is a mistake to prescribe test-books, or to require a candidate to show a considerable or, indeed, any knowledge of Grammar. There may be proficiency in both without the least facility in talking or in understanding a native speaking, and I regard it as mere waste of time to compel a man to read and to be prepared to pass in hundreds of pages of fables and poetry which never can be of any real use. This objection applies more strongly where officers already fully engaged in other work are called upon to study a new language.

I do not decry the use of fables, &c., as means to an end, but I would leave the officer to take any line he chose provided he passed the prescribed test. He would in the same way pick up a sufficient knowledge of construction for actual use, though he might not be able to show an extensive acquaintance with Grammar.

13. I would, therefore, propose two tests for candidates desirous of qualifying in the Oriya language. The examination should be open to European officers in all Departments.

First Standard.

(1.) Reading and translating an ordinary native letter of moderate difficulty (correctly and without great difficulty).

(2.) Dictating an order (with some fluency. The result must be intelligible and substantially correct).

(3.) Rendering a report read out (in writing and correctly).

(4.) Conversing with natives with such a degree of fluency as to show ability to transact ordinary business. (The candidate must show that he understands and can make himself understood.)

N.B.—This is the Police Test as given at page 225 of the Asylum Press Almanac for 1873, with a few additions (shown in brackets). It corresponds with the second language test in the Assistant's Second Standard Examination (page 213, Asylum Almanac for 1873), i.e., "ability to write the language will not be required, but only a fair colloquial acquaintance with it on the part of the examinee and power to translate correctly an official paper read to him, to dictate orders in the language, and read ordinary arzees." I have purposely omitted any writing test, because Oriya characters are particularly crabbed.

Second Standard.

(1.) Reading aloud and translating into English *viva voce*, with ease, at least three papers written in ordinary running hand by different persons.

(2.) Dictating off-hand, fluently, correctly, and intelligibly, the translation into the vernacular of an official paper, deposition, or report of some difficulty, whereof the translation will be written down exactly as dictated.

(3.) Translating in writing into the vernacular, without assistance, a similar judgment or other paper. The translation must be substantially correct in meaning, intelligible to a native, and free from gross errors in idiom.

(4.) Conversing with natives of different classes, so as to show a good power of understanding them, and of explaining himself clearly and with sufficient propriety in the vernacular in an argument of some difficulty, such as may occur in official business.

If a man passed by this standard, he ought to be able to do the work which an intelligent native clerk has to perform in the conduct of every-day business, e.g., take down a deposition, translate it *viva voce* into English, read it over to the deponent, understand all deponent says, converse freely, and prepare orders in the vernacular from English memoranda.

N.B.—It is a question whether the *Roman* character might not with advantage be substituted for the Oriya in Clause 3 of this test.

14. I am inclined to think that the standards which I have suggested are more practical than the existing Colloquial and High Proficiency Tests. There is nothing novel in what I have put forward in these standards. They are merely modifications of existing tests.

15. The above remarks refer to Oriya alone. The Khond and Sowrah languages, as already remarked, have no written character.

16. The late Captain Frye composed, however, the marginally-noted works

1. Primer Progressive Reading Lessons in Khond.
2. Primer Progressive Reading Lessons in Khond with Ooriya translation.
3. Primer Progressive Reading Lessons in Khond with English translation.
4. Dialogues and Sentences in Khond.
5. Do. do. with Ooriya translation.
6. Dialogues and Sentences in Khond with English translation.
7. Fables, Khond.
8. Do. and Ooriya.
9. Do. and English.
10. History of Joseph, Khond.

relative to the Khond language using the Ooriya character. There can be no question about the desirableness of the officers in the Maliah Tracts being able to understand the Khonds and speak to them. At present this faculty is possessed by only one, I think, of the Maliah Magistrates, a Mahomedan. It would not be necessary to prescribe any further test than that of speaking and understanding. The chief difficulty would be how to conduct the examination.

17. The Sowrahs are few in number, and no facilities exist in the way of books relating to their language. I do not think it necessary to offer any inducement for the study of this language.

18. I am not prepared to recommend that passing in Ooriya or Khond should be made compulsory on officers employed in this district. Such a course would tend to make service in what is an unhealthy division unpopular. Moreover men do not come here, as a rule, in their youth and rise in the district, but are posted at any period of their service, and so late sometimes in life as to render the acquisition of a new language no easy matter. They may be here a short time and then leave. I would rather trust to the offer of rewards to induce them to qualify.

19. In regard to Khond, I would make the reward applicable to the Sub-Magistrates and Police Inspectors as well as to the Special Assistant Agent, Maliah Assistant Superintendent of Police, and other European officers whose duties may call them into the Hill Tracts, for Khond is a foreign language to Natives as well as Europeans. I would, however, propose a different scale of rewards for the two classes, and (1) because money has, so to speak, one value to a European and another to a Native of the country; (2) because a Native can learn Khond with greater facility than a European. I think that a European who passes a colloquial examination in Khond should receive Rupees 500, and a Native Rupees 250.

20. In regard to Ooriya, I only contemplate rewards for European officers in the Judicial, Civil, Police, Medical, and Public Works Departments. Passing the first standard might carry with it a reward of Rupees 500, passing the second Rupees 1,000. I would abolish existing tests.

No. 26. From R. J. MELVILLE, Esq., Acting Agent to the Governor of Fort St. George in Vizagapatam, to the Hon. W. HUDLESTON, Chief Secretary to Government, Fort St. George, dated Vizagapatam, 1st April 1873, No. 118.

I have the honour to reply to extract of Proceedings, Government of India, Home Department (Public), dated January 15th, 1873.

2. In paragraph 4 it is remarked, referring to the Rupees 1,000 granted to officers in Ganjam and Vizagapatam passing in Ooriya, that these "rewards have failed in inducing any considerable number of officers to study the language." As this remark does the officers of this district but scant justice, I would point out that the Order sanctioning the reward referred to bears date the 3rd December last; that the Order fixing the nature of the examination is dated 19th February 1873, No. 152; it is, therefore, somewhat premature to assume that the reward has failed to induce officers to study. As a matter of fact the study of Ooriya has not been neglected in this district even at the time when no inducement was offered to encourage the study of that language. Mr. Turner has long possessed a competent knowledge of Ooriya. I myself have mastered sufficient of the language to enable me to follow a witness when giving his evidence. Mr. Willock is now preparing to pass the prescribed examination. It will thus be seen that the remark is inapplicable to this district.

3. In this district there are two languages which answer to the description given in paragraph 5—

Sowrah, which is spoken in a range of hills forming the south-east corner of the Gunupur Taluq by about 3000 people inhabiting a tract of hill and jungle of some 400 square miles.

Khond, which is spoken by the Kotiya or Hill Khonds in number about 10,000 throughout some 700 square miles of territory.

Neither of these tribes can be said to be familiar with any other language but their own, though in many Khond villages there are one or two of the inhabitants who are acquainted with Ooriya. This is less the case among the Sowrahs.

Both languages are unwritten and without a literature. An attempt has been made to express the Khond language by means of the Ooriya character.

Ooriya is the language into which Khond or Sowrah is translated when evidence in either dialect is given in the Courts of this district.

It would no doubt be of great advantage if Sowrah and Khond were known to those of the officials of this district whose duties bring them into contact with these tribes; but the acquisition of these languages is beset with difficulties, and, as far as I am aware, Sowrah has never, and Khond but very seldom, been acquired by a European. The Native officials are equally ignorant of them. The only possible way in which either language could be acquired would be to live in constant intercourse with these tribes; and, as the country they inhabit is by no means healthy, and is only visited at intervals by Government officials, there are no means of doing this.

4. Throughout Jeypore proper many dialects are spoken, as for instance Gadaba, Halaba, and Koi, but Ooriya is understood by all in the more northern, and Telugu in the southern parts of the Zemindary. In order to ensure proficiency in the former language on the part of the officer whose head quarters are Koraput, I would recommend that Ooriya be declared the official language of his office instead of, as at present, Telugu. Ooriya is spoken throughout the whole of Jeypore except Malkanghiry, and Ooriya-speaking officials are obtainable in any number from Ganjam, whereas there is always a difficulty in inducing Telugus to serve in Jeypore.

*Proceedings of the Madras Government, Public Department,
8th August 1873.*

5. I feel at a loss to make any proposal as to the acquisition of Sowrah and Khond. Should it ever be found possible for Government officials to become proficient in these dialects, the examination should be confined entirely to testing the candidate's colloquial knowledge. At present a knowledge of Ooriya would be found of great use in intercourse with either tribe, as it is no doubt the second language of those among them who possess one, and, I believe, the knowledge of Ooriya is becoming more common every day.

No. 36. ORDER THEREON, 8th August 1873, No. 824.

Ordered that these papers be forwarded for submission to the Government of India, with reference to the Resolution in the Home Department dated 15th January 1873, No. 134.

2. As recommended by the Government Agent in Vizagapatam, the Governor in Council declares Ooriya to be the official language of the office of Special Assistant in charge of Jeypore Maliahs. Mr. Master's proposals for modifying the tests will be referred for the opinion of Colonel Macdonald.

(True Extract.)

J. Munro
Offg. Chief Secretary.

To the Agent to the Governor of Fort St. George in Ganjam.
" " " " " in Vizagapatam.
To Colonel R. M. Macdonald.
To the Board of Revenue.
" Revenue Department. ✓

Edw. J. Wright.

100

[illegible]

10-11
 12-13
 14-15
 16-17
 18-19
 20-21
 22-23
 24-25
 26-27
 28-29
 30-31
 32-33
 34-35
 36-37
 38-39
 40-41
 42-43
 44-45
 46-47
 48-49
 50-51
 52-53
 54-55
 56-57
 58-59
 60-61
 62-63
 64-65
 66-67
 68-69
 70-71
 72-73
 74-75
 76-77
 78-79
 80-81
 82-83
 84-85
 86-87
 88-89
 90-91
 92-93
 94-95
 96-97
 98-99
 100-101
 102-103
 104-105
 106-107
 108-109
 110-111
 112-113
 114-115
 116-117
 118-119
 120-121
 122-123
 124-125
 126-127
 128-129
 130-131
 132-133
 134-135
 136-137
 138-139
 140-141
 142-143
 144-145
 146-147
 148-149
 150-151
 152-153
 154-155
 156-157
 158-159
 160-161
 162-163
 164-165
 166-167
 168-169
 170-171
 172-173
 174-175
 176-177
 178-179
 180-181
 182-183
 184-185
 186-187
 188-189
 190-191
 192-193
 194-195
 196-197
 198-199
 200-201
 202-203
 204-205
 206-207
 208-209
 210-211
 212-213
 214-215
 216-217
 218-219
 220-221
 222-223
 224-225
 226-227
 228-229
 230-231
 232-233
 234-235
 236-237
 238-239
 240-241
 242-243
 244-245
 246-247
 248-249
 250-251
 252-253
 254-255
 256-257
 258-259
 260-261
 262-263
 264-265
 266-267
 268-269
 270-271
 272-273
 274-275
 276-277
 278-279
 280-281
 282-283
 284-285
 286-287
 288-289
 290-291
 292-293
 294-295
 296-297
 298-299
 300-301
 302-303
 304-305
 306-307
 308-309
 310-311
 312-313
 314-315
 316-317
 318-319
 320-321
 322-323
 324-325
 326-327
 328-329
 330-331
 332-333
 334-335
 336-337
 338-339
 340-341
 342-343
 344-345
 346-347
 348-349
 350-351
 352-353
 354-355
 356-357
 358-359
 360-361
 362-363
 364-365
 366-367
 368-369
 370-371
 372-373
 374-375
 376-377
 378-379
 380-381
 382-383
 384-385
 386-387
 388-389
 390-391
 392-393
 394-395
 396-397
 398-399
 400-401
 402-403
 404-405
 406-407
 408-409
 410-411
 412-413
 414-415
 416-417
 418-419
 420-421
 422-423
 424-425
 426-427
 428-429
 430-431
 432-433
 434-435
 436-437
 438-439
 440-441
 442-443
 444-445
 446-447
 448-449
 450-451
 452-453
 454-455
 456-457
 458-459
 460-461
 462-463
 464-465
 466-467
 468-469
 470-471
 472-473
 474-475
 476-477
 478-479
 480-481
 482-483
 484-485
 486-487
 488-489
 490-491
 492-493
 494-495
 496-497
 498-499
 500-501
 502-503
 504-505
 506-507
 508-509
 510-511
 512-513
 514-515
 516-517
 518-519
 520-521
 522-523
 524-525
 526-527
 528-529
 530-531
 532-533
 534-535
 536-537
 538-539
 540-541
 542-543
 544-545
 546-547
 548-549
 550-551
 552-553
 554-555
 556-557
 558-559
 560-561
 562-563
 564-565
 566-567
 568-569
 570-571
 572-573
 574-575
 576-577
 578-579
 580-581
 582-583
 584-585
 586-587
 588-589
 590-591
 592-593
 594-595
 596-597
 598-599
 600-601
 602-603
 604-605
 606-607
 608-609
 610-611
 612-613
 614-615
 616-617
 618-619
 620-621
 622-623
 624-625
 626-627
 628-629
 630-631
 632-633
 634-635
 636-637
 638-639
 640-641
 642-643
 644-645
 646-647
 648-649
 650-651
 652-653
 654-655
 656-657
 658-659
 660-661
 662-663
 664-665
 666-667
 668-669
 670-671
 672-673
 674-675
 676-677
 678-679
 680-681
 682-683
 684-685
 686-687
 688-689
 690-691
 692-693
 694-695
 696-697
 698-699
 700-701
 702-703
 704-705
 706-7

60
 70
 80
 90
 100
 110
 120
 130
 140
 150
 160
 170
 180
 190
 200
 210
 220
 230
 240
 250
 260
 270
 280
 290
 300
 310
 320
 330
 340
 350
 360
 370
 380
 390
 400
 410
 420
 430
 440
 450
 460
 470
 480
 490
 500
 510
 520
 530
 540
 550
 560
 570
 580
 590
 600
 610
 620
 630
 640
 650
 660
 670
 680
 690
 700
 710
 720
 730
 740
 750
 760
 770
 780
 790
 800
 810
 820
 830
 840
 850
 860
 870
 880
 890
 900
 910
 920
 930
 940
 950
 960
 970
 980
 990
 1000

1992

1875

1. 100
 2. 100
 3. 100
 4. 100
 5. 100
 6. 100
 7. 100
 8. 100
 9. 100
 10. 100
 11. 100
 12. 100
 13. 100
 14. 100
 15. 100
 16. 100
 17. 100
 18. 100
 19. 100
 20. 100
 21. 100
 22. 100
 23. 100
 24. 100
 25. 100
 26. 100
 27. 100
 28. 100
 29. 100
 30. 100
 31. 100
 32. 100
 33. 100
 34. 100
 35. 100
 36. 100
 37. 100
 38. 100
 39. 100
 40. 100
 41. 100
 42. 100
 43. 100
 44. 100
 45. 100
 46. 100
 47. 100
 48. 100
 49. 100
 50. 100
 51. 100
 52. 100
 53. 100
 54. 100
 55. 100
 56. 100
 57. 100
 58. 100
 59. 100
 60. 100
 61. 100
 62. 100
 63. 100
 64. 100
 65. 100
 66. 100
 67. 100
 68. 100
 69. 100
 70. 100
 71. 100
 72. 100
 73. 100
 74. 100
 75. 100
 76. 100
 77. 100
 78. 100
 79. 100
 80. 100
 81. 100
 82. 100
 83. 100
 84. 100
 85. 100
 86. 100
 87. 100
 88. 100
 89. 100
 90. 100
 91. 100
 92. 100
 93. 100
 94. 100
 95. 100
 96. 100
 97. 100
 98. 100
 99. 100
 100. 100

1990	1991
1992	1993
1994	1995
1996	1997
1998	1999
2000	2001
2002	2003
2004	2005
2006	2007
2008	2009
2010	2011
2012	2013
2014	2015
2016	2017
2018	2019
2020	2021
2022	2023
2024	2025
2026	2027
2028	2029
2030	2031
2032	2033
2034	2035
2036	2037
2038	2039
2040	2041
2042	2043
2044	2045
2046	2047
2048	2049
2050	2051
2052	2053
2054	2055
2056	2057
2058	2059
2060	2061
2062	2063
2064	2065
2066	2067
2068	2069
2070	2071
2072	2073
2074	2075
2076	2077
2078	2079
2080	2081
2082	2083
2084	2085
2086	2087
2088	2089
2090	2091
2092	2093
2094	2095
2096	2097
2098	2099
2100	2101
2102	2103
2104	2105
2106	2107
2108	2109
2110	2111
2112	2113
2114	2115
2116	2117
2118	2119
2120	2121
2122	2123
2124	2125
2126	2127
2128	2129
2130	2131
2132	2133
2134	2135
2136	2137
2138	2139
2140	2141
2142	2143
2144	2145
2146	2147
2148	2149
2150	2151
2152	2153
2154	2155
2156	2157
2158	2159
2160	2161
2162	2163
2164	2165
2166	2167
2168	2169
2170	2171
2172	2173
2174	2175
2176	2177
2178	2179
2180	2181
2182	2183
2184	2185
2186	2187
2188	2189
2190	2191
2192	2193
2194	2195
2196	2197
2198	2199
2200	2201
2202	2203
2204	2205
2206	2207
2208	2209
2210	2211
2212	2213
2214	2215
2216	2217
2218	2219
2220	2221
2222	2223
2224	2225
2226	2227
2228	2229
2230	2231
2232	2233
2234	2235
2236	2237
2238	2239
2240	2241
2242	2243
2244	2245
2246	2247
2248	2249
2250	2251
2252	2253
2254	2255
2256	2257
2258	2259
2260	2261
2262	2263
2264	2265
2266	2267
2268	2269
2270	2271
2272	2273
2274	2275
2276	2277
2278	2279
2280	2281
2282	2283
2284	2285
2286	2287
2288	2289
2290	2291
2292	

[illegible]

100